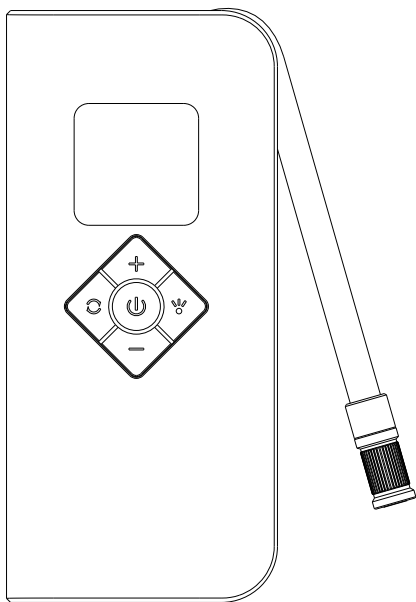


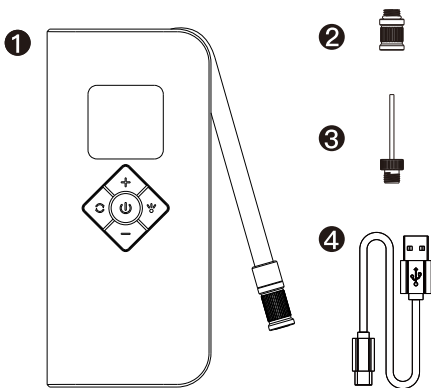
# 150PSI TIRE INFLATOR



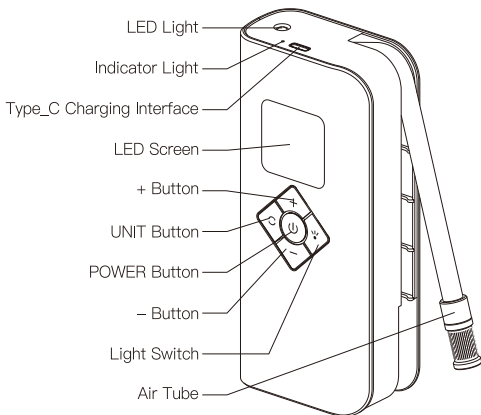
User manual	【01 - 04】
用戶手冊	【05 - 08】
Benutzerhandbuch	【09 - 13】
取扱説明書	【14 - 17】
Manuale d'uso	【18 - 21】
Manual de usuario	【22 - 25】
Manuel de l'Utilisateur	【26 - 30】

# 1.Packing List






- 1 Inflator
- 2 Valve Converter
- 3 Ball Converter
- 4 Type\_C Charging Cable



# 2.Details



### 3.About Button

	Press	Long Press
	Start / Stop inflating	Turn on / off power
	Choose mode	Choose unit
	Turn on/off lighting (Screen is on)	Turn on/off lighting (Screen is off)
	Increase pressure	Quick increase
	Reduce pressure	Quick reduce

### 4.About Inflation







	Reference pressure	Time from empty	Frequency from empty
Car	2.3–2.5bar	8–12min	2–3 (205 55R17)
Road Bike	100–120psi	2–3min	8–12 (700*23C)
Mountain Bike	30–50psi	2–3min	12–18 (26*1.95)
Motorcycle	30–50psi	2–3min	8–12
Basketball	7–9psi	0.5–1min	30–40

### 5.Steps

01. Long press the POWER Button to turn on the power.  
The LCD will display the current pressure.

02. Long press the UNIT button can switch the units PSI and BAR. If short press, you can switch between 5 modes of use: custom, car, motorcycle, bicycle, and basketball. Commonly used air pressure values are preset in each mode.
03. The + Button and – Button are used to adjust the preset air pressure value, long press them can quickly adjust. (In the custom mode, A12 will memorize the pressure value last set)
04. Pressing the POWER Button can start inflating. Pressing it again can pause/continue. It will stop automatically when it reaches the target pressure.

## 6.Valve Installation

Inflatable Interface			
Valve Type	 Schrader valve	 Presta valve	 Ball

## 7.About Charging

01. For the first time to use or a long time no use, please charge the inflator before using.
02. The charging indicator will turn red during the charging and turn green when the battery is fully charged.
03. Usually, the air inflator should be charged every two months even though it was not used. if you do not charge it for a long time, the battery will be over-discharged and lead to battery damaged.

## 8.Attentions

01. It's normal that the inflator becomes hot after working more than 1min.
02. Please check the inflator before inflating. If find any exception, don't use it.

03. If find any abnormal sounds or excessive temperatures during the inflation, please stop using it immediately.
04. Please ensure the smooth flow of air during the inflation.
05. The compressor in the inflator may produce electric sparks at work. Please keep it away from flammable and explosive objects.
06. Don't leave to prevent accidents during inflating.
07. After long-time using, both the inflator and the air tube will become hot. Please take a break before using it again.
08. Please try to avoid silt invasion, soaking and bad fall.
09. Harsh chemicals, cleaning agents, detergents and other chemicals are forbidden to be used during the cleaning.
10. Don't store the inflator in a cold, hot and humid place.
11. Children are forbidden to use the inflator. Please keep it away from children.
12. Don't inflate the air into the mouth, ear, eye, etc. of the persons or animals.
13. Inflating is not recommended during the charging.
14. When the inflator is working, because the electric current is large, the battery power is low, only for reference.

## 9.Specification

Size	160.5*73.5*38.5(mm)
Weight	410g
Battery	2000mAh 7.4V
Work current	1-6A
Charging mode	Type_c
Charging time	2 hours
Max inflating pressure	150PSI & 10.3BAR
Operation temperature	-10°C ~ +60°C

## 10.Factory Info

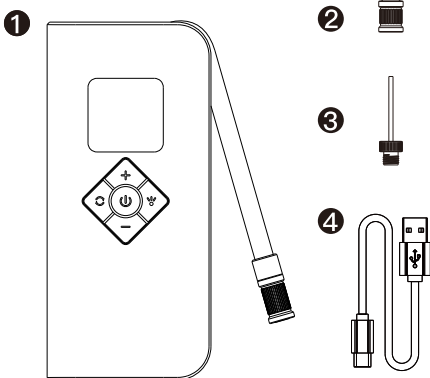
**Manufacturer** : Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd

**Warranty** : Free replacement or repair within 1 year.

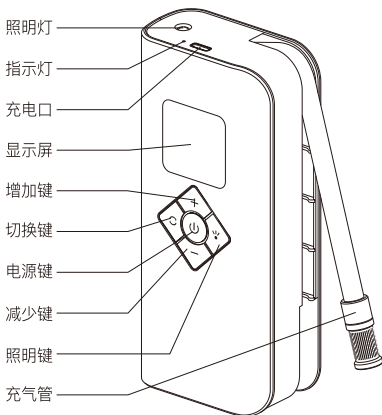
**After sale email** : support@topump.net

## 一.包装清单






- 1 充气筒
- 2 法嘴转换头
- 3 球类气针
- 4 Type-c充电线



## 二.细节展示



### 三.按键使用

	短按	长按
	开始/暂停充气	开机/关机
	切换模式	切换单位
	开启/关闭照明 (开机模式)	开启/关闭照明 (关机模式)
	增大气压	快速增大
	减小气压	快速减小

### 四.充气功能







	胎压范围	空胎 充满耗时	空胎 可充次数
汽车	2.3-2.5BAR	8-12分钟	2-3 (205 55R17)
公路自行车	100-120PSI	2-3分钟	8-12 (700*23C)
山地自行车	30-50PSI	2-3分钟	12-18 (26*1.95)
摩托车	30-50PSI	2-3分钟	8-12
篮球	7-9PSI	0.5-1分钟	30-40

### 五.使用步骤

01. 长按电源键开机后，液晶屏将会显示当前的气压值。
02. 长按切换键，可将气压单位在PSI和BAR之间切换。短按切换键，可以在自定义、汽车、摩托车、自行车、篮球5种使用模式下切换，每种模式下都预设了常用的气压值。

03. 使用+ -键调整预设气压值，长按可以快速调整。  
(在自定义模式下，本机会记忆上次设置的气压值)
04. 短按电源键开始充气。充气过程中短按电源键可暂停/继续充气。  
气压达到目标值时会自动停止充气。

## 六.气嘴安装

充气接口			
气嘴样式	 美式气嘴	 法式气嘴	 球

## 七.关于充电

01. 首次使用或长时间未使用，在充气前请先为充气筒充电。
02. 充电过程中充电指示灯为红色充满后为绿色。
03. 通常情况下，即使未使用，也请每两个月为气筒充一次电。如果长时间未充电，气筒可能过度放电并最终导致电池损坏。

## 八.注意事项

01. 连续工作1分钟以上，筒身及充气管会出现明显的发热现象，均属正常情况。
02. 充气前请对充气筒进行必要的检查，如果发现异常，请勿使用。
03. 充气过程中如果充气筒发出异响或者温度过高，请立即停止使用。
04. 充气过程中请勿过度弯曲或挤压充气管，确保气流通畅。
05. 由于充气筒内的压缩机在工作时可能产生电火花，使用时请远离易燃易爆物体。



06. 充气过程中请勿离开，以防发生意外。
07. 连续充气容易导致充气筒和充气管变热。温度较高时，请停止充气一段时间，待它们冷却后再继续。
08. 使用过程中请避免泥沙侵入、浸泡以及重摔。
09. 清洁过程中请勿使用烈性化学制品、清洁剂、洗涤剂等化学物品。
10. 请勿将充气筒存储在过冷、过热、潮湿的地方。
11. 充气筒并非玩具，请勿让儿童触碰甚至使用，请放置在儿童无法接触到的地方。
12. 请勿向人或动物的嘴巴、耳朵、眼睛等部位充气。
13. 不建议在充电过程中充气。
14. 充气筒工作的时候，因为电流太大，电量显示偏低，仅供参考。

## 九.参数

尺寸	160.5*73.5*38.5(mm)
重量	410g
电池信息	2000mAh 7.4V
工作电流	1-6A
充电方式	Type_c
充电时长	2小时
最大可充气压	150PSI & 10.3BAR
工作温度	-10°C ~ +60°C

## 十.厂商信息

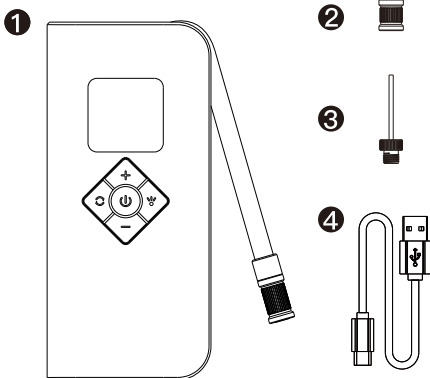
制造商：成都晨电智能科技有限公司

保修政策：购买本产品一年内，免费保修或换新

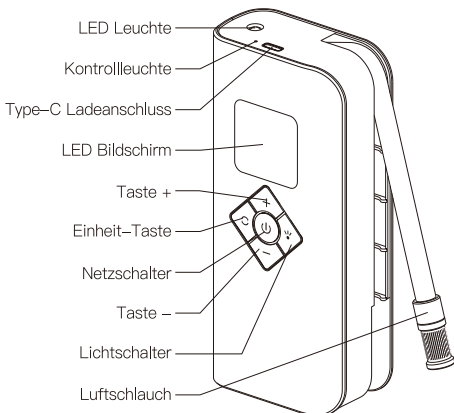
售后邮箱：support@topump.net

# 1. Lieferumfang

- 1 Luftpumpe
- 2 Französisches Ventil
- 3 Ballnadel
- 4 Type-C Ladekabel



# 2. Details



## 3.Tasten

	kurz drücken	anhaltend drücken
	starten/stoppen Aufpumpung	ein-/ ausschalten
	das Modell wechseln	die Einheit wechseln
	ein-/ausschalten die Lampe (Bildschirm ist eingeschaltet)	ein-/ausschalten die Lampe (Bildschirm ist aus)
	Luftdruck erhöhen	schnell erhöhen
	Luftdruck verringern	schnell verringern

## 4.Als Luftpumpe







	Reifendruckbereich	Zeit des Aufpumpens für einen leeren Reifen	Häufigkeit des Aufpumpens für leeren Reifen
Auto	2.3–2.5bar	8–12Min.	2–3 (205 55R17)
Renntag	100–120psi	2–3Min.	8–12 (700*23C)
Mountainbike	30–50psi	2–3Min.	12–18 (26*1.95)
Motorrad	30–50psi	2–3Min.	8–12
Basketball	7–9psi	0.5–1Min.	30–40

## 5.Schritte

01. Drücken Sie den Netzschalter anhaltend, zeigt der LED-Bildschirm den aktuellen Druckwert an.

02. Drücken Sie lange die Einheit Taste, um die Luftdruckeinheit zwischen PSI und BAR umzuschalten. Drücken Sie kurz die Einheit Taste, Sie können zwischen 5 Modi: benutzerdefiniert, Auto, Motorrad, Fahrrad, Basketball wechseln, In jedem Modus wird der üblich Luftdruckwert voreingestellt.
03. Die Taste + und Taste – dienen zur Einstellung des Zielwerts. Beim anhaltenden Drücken kann der Wert schnell eingestellt werden. (Beim benutzerdefinierten Modus ist der Zieldruck der voreingestellte Zielwert vom letzten Mal.)
04. Drücken Sie den Netzschalter kurz, um das Aufpumpen zu beginnen. Inzwischen kann das Aufpumpen gestoppt oder fortgesetzt werden, indem Sie den Netzschalter kurz drücken. Beim Erreichen des Zielwertes stoppt das Aufpumpen automatisch.

## 6. Installieren des Ventils

Schnittstelle des Aufblasens			
Typ des Ventils	 Schraderventil	 Presta-Ventil	 Ball

## 7. Über die Aufladung

01. Wenn Sie die Luftpumpe zum ersten Mal verwenden oder sie für lange Zeit nicht verwendet haben, bitte laden Sie die Luftpumpe zuerst auf.
02. Beim Ladevorgang ist die Ladeanzeige rot, und sie wird grün, wenn die Luftpumpe voll geladen ist.

03. Normalerweise sollte die Luftpumpe alle zwei Monate aufgeladen werden, obwohl sie nicht benutzt wurde. Wenn Sie die elektrische Pumpe lange Zeit nicht aufladen, wird möglicherweise der Akku zu stark entladen und beschädigt.

## 8. Hinweise

01. Wenn die Luftpumpe für mehr als eine Minute ununterbrochen arbeitet, erwärmen sich die Pumpe und der Luftschlauch, was normal ist.
02. Bitte überprüfen Sie die Luftpumpe vor dem Aufpumpen. Wenn sie nicht normal ist, verwenden Sie sie nicht.
03. Wenn die Luftpumpe während des Aufpumpens abnormale Geräusche oder zu hohe Temperaturen aufweist, hören Sie bitte sofort auf, sie zu benutzen.
04. Biegen oder quetschen Sie den Luftschlauch während des Aufpumpens nicht, um ungehinderten Luftstrom zu gewährleisten.
05. Da der Kompressor im Inneren der Luftpumpe während des Betriebs Funken erzeugen kann, halten Sie ihn von brennbaren und explosiven Gegenständen fern.
06. Halten Sie die Luftpumpe während des Aufpumpens nicht unbeaufsichtigt, um Unfälle zu vermeiden.
07. Kontinuierliches Aufpumpen kann leicht zur Erwärmung der Luftpumpe und des Luftschlauchs führen. Nach 8 Minuten ununterbrochener Arbeit stoppt das System automatisch. Warten Sie bitte 10 Minuten, bevor Sie sie weiter benutzen.
08. Vermeiden Sie während des Gebrauchs das Eindringen von Schlamm und Sand, das Einweichen und Fallen.
09. Bei der Reinigung benutzen Sie nicht die starke Chemikalien, Reinigungsmitteln, Abwaschmitteln oder andere Chemikalien.
10. Lagern Sie die Luftpumpe nicht an einem kalten, heißen oder feuchten Ort.
11. Die Luftpumpe ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie sie von den Kindern fern. Und erlauben Sie Kinder nicht, sie zu berühren oder zu benutzen.
12. Richten Sie die Luftpumpe nicht nach dem Mund, den Ohren und Augen usw. von Menschen oder Tieren.

13. Das Aufpumpen während des Ladevorgangs wird nicht empfohlen.
14. Wenn die Luftpumpe in Betrieb ist, ist die Batterieanzeige niedrig und die Batterie dient nur als Referenz, da der Strom zu groß ist.

## 9. Technische Daten

Abmessungen	160.5*73.5*38.5(mm)
Gewicht	410g
Batterie	2000mAh 7.4V
Betriebsstrom	1-6A
Lade-Art	Type_c
Ladezeit	2 Stunden
Maximaler Druck	150PSI & 10.3BAR
Arbeitstemperatur	-10°C ~ +60°C

## 10. Die Herstellerinfo

### Hersteller:

Chengdu Chendian intelligente Technologie GmbH

### Gütesicherung und Garantie:

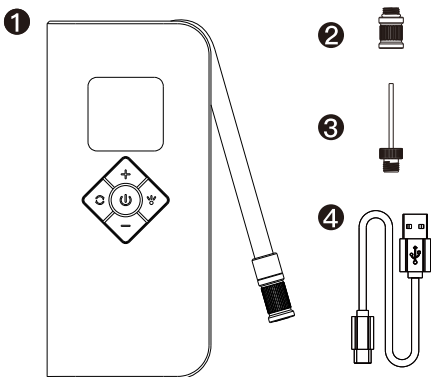
Genießen neuen Ersatz oder Reparatur kostenlos innerhalb eines Jahres ab Kaufdatum.

### Kundendienst E-Mail:

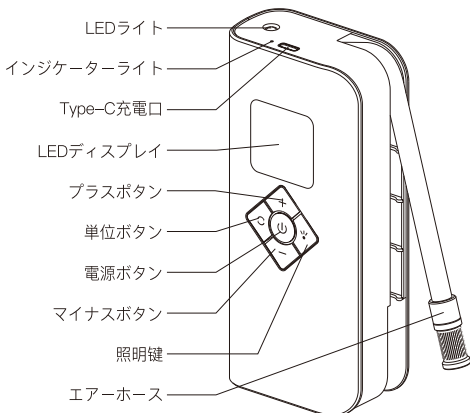
support@topump.net

## 1. 梱包リスト

- ① 本体
- ② バルブコンバーター
- ③ ボール用ノズル
- ④ Type-C充電ケーブル



## 2. 本体各部の名称



### 3.ボタンの操作方法

	短く押す	長押し
	注入スタート/ ストップ	オン / オフ
	モード切替	単位切替
	照明オン/照明オフ (起動モード)	照明オン/照明オフ (シャットダウンモード)
	加圧	素早く加圧
	減圧	素早く減圧

### 4.空気圧の目安







	タイヤ空気圧 範囲	満タンまで の時間	充填可能な 回数
乗用車	2.3-2.5BAR	8-12分	3 (205 55R17)
自転車	100-120PSI	2-3分	12-18 (700*23C)
マウンテンバイク	30-50PSI	2-3分	18-24 (26*1.95)
バイク	30-50PSI	2-3分	12-18
バスケットボール	7-9PSI	0.5-1分	45-60

### 5.タイヤ空気入れの方

01. タイヤの側面にある「適正空気圧」をご確認ください。
02. エアーホースをタイヤに接続して、止まるところまでホースのノズルを回してください。
03. 電源ボタンを長押しするとLCD画面に現在の空気圧が表示されます。単位と適正空気圧を設定ください。(前回設定した空気圧まで空気入れたい場合はもう一度設定不要です)
04. 電源ボタンを押すと空気が設定値まで自動的に入れます。



## 6.バルブの取り付け

エアホースの ノズル			
バルブ種類	 米式バルブ	 仏式 バルブ    英式 バルブ	 ポールのノズル

## 7.充電について

01. ご使用前に充電してください。
02. 充電中指示ランプは赤、充電完了後緑になります。
03. 長時間充電しないと、バッテリーが過放電して性能が低下していたりする恐れがあるので、長時間使用しない場合は、2ヶ月に1回充電してください。

## 8.ご注意

01. 1分間以上連続作業の場合、本体やホースが高温になることがあります。
02. 空気入れ前に、ポンプ本体に異常がないかをご確認ください。異常がある場合はご使用にならないでください。
03. 作動騒音レベルは70dbぐらいで、騒音値代表的な発生源は「地下鉄の車内」です。声を大きくすれば会話ができるほどのうるさい声です。ご使用際は周囲の状況や時間帯をご確認ください。
04. 空気がスムーズに注入されるよう、充填中ホースを曲げたり押ししたりしないでください。
05. ポンプは作動する時、内部には火花が出る場合がありますので、引火や爆発の恐れがある場所でご使用にならないでください。火花が飛び散ることはないのでご安心ください。

06. 事故防止のため、充填中作業場所から離れないでください。
07. 連続使用の場合、本体先端とエアホースは発熱して、ホースの焦げ臭いもあります。高温部分に触らないで、8分毎に10分停止させてください。
08. ご使用中、砂が入ったり、水に浸ったり、投げつけたりすることを避けてください。
09. 機械洗浄に、洗浄剤などの化学薬品をご使用にならないでください。
10. 低温、高温、多湿の所を避けてポンプを保存してください。
11. 子供の使用はご遠慮ください。子供の手が届かない場所に置いてください。
12. 人や動物の口、耳、目などにご使用にならないでください。
13. 充電中ご使用にならないでください。
14. ポンプ作動中には電流が大きいいため、バッテリー残量インジケータは少なく表示される可能性があります。

## 9.仕様

本体寸法	160.5*73.5*38.5(mm)
本体重量	410g
バッテリー容量	2000mAh 7.4V
電流	1-6A
充電方式	Type_c
充電時間	2H
MAX空気圧	150PSI & 10.3BAR
作業温度	-10℃ ~ +60℃

## 10.メーカー情報

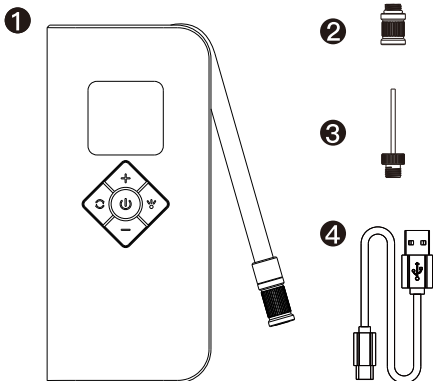
製造メーカー：成都晨电智能科技有限公司

アフターサービス：お買い上げ日より1年間、無料にて修理・新品交換対応させていただきます。

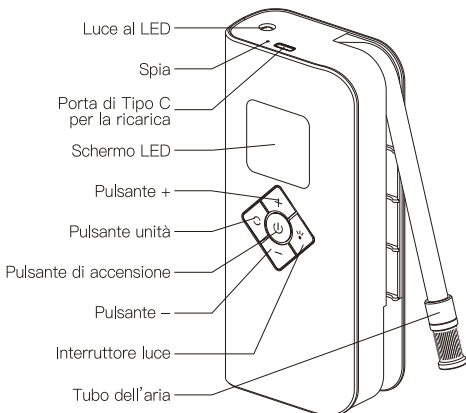
お問い合わせ先メールアドレス：support@topump.net

## 1. Contenuto



- 1 Pompa d'aria
- 2 Adattatore valvole
- 3 Valvola per palloni
- 4 Cavo di ricarica Tipo C



## 2. Dettagli



### 3.Pulsanti

	Pressione	Pressione prolungata
	Avviare / Terminare il gonfiaggio	Accendere / Spegnere
	Scelta modalità	Scelta unità
	Accensione / spegnimento luce (modalità di avvio)	Accensione / spegnimento luce (modalità di spegnimento)
	Aumento pressione	Aumento rapido
	Riduzione pressione	Decremento rapido

### 4.Gonfiaggio







	Pressione di riferimento	Tempistiche di gonfiaggio da vuoto	Frequenza di gonfiaggio da vuoto
Automobile	2.3-2.5bar	8-12min	2-3 (205 55R17)
Bici da strada	100-120psi	2-3min	8-12 (700*23C)
Mountain Bike	30-50psi	2-3min	12-18 (26*1.95)
Moto	30-50psi	2-3min	8-12
Pallone	7-9psi	0.5-1min	30-40

### 5.Procedimento

01. Pressione prolungata del pulsante POWER per accendere. Sullo schermo LED si visualizzerà la pressione corrente.
02. Premere prolungatamente il pulsante UNIT per cambiare le unità PSI e BAR. Se premi brevemente, potrai scegliere tra 5 modalità di utilizzo: personalizzato, auto, moto, bicicletta e pallone. I valori di pressione dell'aria sono preimpostati in ciascuna di queste modalità.

03. I Pulsanti + e – regolano il valore della pressione di aria preimpostato. Premendoli in maniera prolungata è possibile effettuare una regolazione rapida (Nella modalità personalizzata, A12 memorizzerà l'ultimo valore di pressione impostato).
04. Premendo il Pulsante POWER si avvierà il gonfiaggio. Premendolo nuovamente si metterà in pausa/continuare. Si fermerà automaticamente quando raggiungerà la pressione voluta o impostata.

## 6. Installazione valvola

Interfaccia di gonfiaggio			
Tipi di valvole	 Valvola Schrader	 Valvola Presta	 Valvola Pallone

## 7. Ricarica

01. Ricarica completa al primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inutilizzo.
02. L'indicatore di carica diventerà rosso durante la ricarica e verde quando la batteria è completamente carica.
03. Solitamente la pompa dovrebbe essere caricata ogni due mesi anche se non utilizzata. Se le attività di ricariche non sono lunghe e complete, la batteria può danneggiarsi.

## 8. Attenzione

01. È normale che la pompa si surriscaldi dopo aver lavorato per più di 1 minuto.
02. Si prega di controllare la pompa d'aria prima dell'uso. Se rilevi qualche problema, non utilizzarla.
03. Se si riscontrano rumori anomali o surriscaldamento eccessivo durante l'uso, interrompere immediatamente l'operazione.

04. Non piegare il tubo dell'aria durante l'utilizzo per garantire un flusso d'aria costante.
05. Poiché il compressore può generare scintille all'interno della pompa dell'aria durante il funzionamento, mantenerlo lontano da oggetti infiammabili ed esplosivi.
06. Per evitare incidenti, non lasciare incustodita la pompa dell'aria durante il gonfiaggio.
07. Dopo un utilizzo prolungato, sia il gonfiatore che il tubo dell'aria diventeranno caldi. Si prega di fare una pausa prima di utilizzarlo nuovamente.
08. Si prega di evitare le cadute ed il contatto con fango e acqua.
09. Per la pulizia è vietato l'uso di prodotti chimici aggressivi e detergenti.
10. Non riporre in luoghi freddo, caldi e umidi.
11. Mantenere lontano dalla portata dei bambini.
12. Non soffiare aria nella bocca, nelle orecchie, negli occhi, ecc., sia di persone che di animali.
13. Non è consigliato l'utilizzo durante la fase di carica.
14. Quando è in funzione, siccome la corrente elettrica è elevata, la carica della batteria è bassa solo come riferimento.

## 9. Dati tecnici

Dimensioni	160.5*73.5*38.5(mm)
Peso	410g
Batteria	2000mAh 7.4V
Corrente di utilizzo	1-6A
Modalità di ricarica	Type_c
Tempo di ricarica	2ore
Pressione massima di gonfiaggio	150PSI & 10.3BAR
Temperature di esercizio	-10°C ~ +60°C

## 10. Informazioni

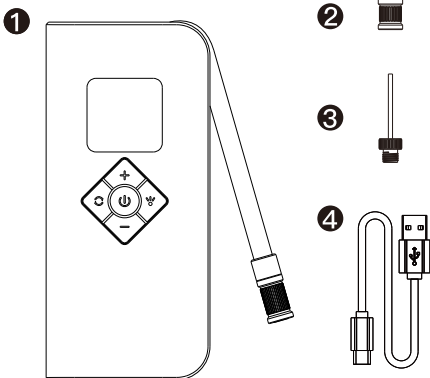
**Produttore** : Chengdu Chendian Tecnologia intelligente Co.Ltd

**Garanzia** : 1 anno per sostituzione o riparazione gratuita

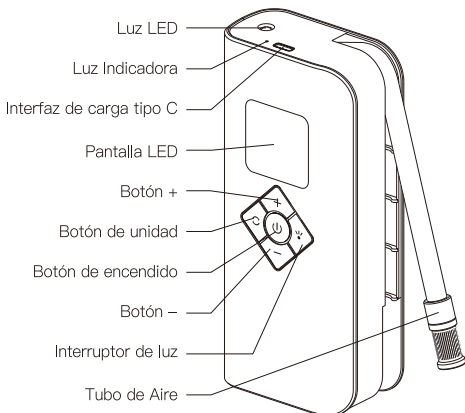
**Servizio postvendita** : support@topump.net

## 1.Contenido






- 1 Inflador
- 2 Adaptador de válvula
- 3 Válvula para pelota
- 4 Cable de carga tipo C



## 2.Detalles



### 3. Acerca de los Botones

	Presión	Presión prolongada
	Iniciar / Detener el inflado	Encender / Apagar
	Elección de modo	Elegir la unidad
	Encender / Apagar la iluminación (El modo de inicio)	Encender / Apagar la iluminación (modo de apagado)
	Aumentar la presión	Aumento rápido
	Reducir la presión	Reducción rápida

### 4. Acerca de la Inflación

	Presión de referencia	Tiempos de inflado al vacío	Frecuencia de inflado de vacío
Coche	2.3–2.5 bar	8–12 minutos	2–3 (205 55R17)
Bicicleta de Carretera	100–120 psi	2–3 minutos	8–12 (700*23C)
Bicicleta de Montaña	30–50 psi	2–3 minutos	12–18 (26*1.95)
Motocicleta	30–50 psi	2–3 minutos	8–12
Pelota	7–9 psi	0.5–1 minutos	30–40







### 5. Procedimientos

01. Presionar de manera prolongada el botón de encendido para encender la alimentación. La pantalla LED mostrará la presión actual.



02. Mantenga presionado el botón UNIT para cambiar las unidades de PSI y BAR. Si presiona brevemente, puede elegir entre 5 modos de uso: personalizado, automóvil, motocicleta, bicicleta y pelota. Los valores de presión de aire están predeterminados en cada uno de estos modos.
03. Los botones + y – ajustan el valor de presión de aire preestablecido. Presionando de manera prolongada es posible realizar un ajuste rápido (en modo personalizado, A12 memorizará el último valor de presión configurado).
04. Al presionar el botón de ENCENDIDO se iniciará el inflado. Si lo presiona de nuevo, hará una pausa en el inflado y si lo presiona nuevamente, podrá comenzar a inflar nuevamente. Se detendrá automáticamente cuando se alcance la presión objetivo.

## 6. Instalación de válvulas

Interfaz de inflación			
Tipos de válvulas	 Válvula Schrader	 Válvula Presta	 Válvula de pelota

## 7. Recarga

01. Carga completa en el primer uso o después de un largo período de inactividad.
02. El indicador de carga se volverá rojo durante la carga y verde cuando la batería esté completamente cargada.
03. Por lo general, el inflador de aire debe cargarse cada dos meses aunque no se haya utilizado. Si las actividades de recarga no son largas y completas, la batería puede dañarse.

## 8. Atención

01. Es normal que el inflador se caliente después de trabajar mas de 1 minuto.
02. Compruebe el inflador antes de inflar. Si encuentra algún problema, no la use.

03. Si experimenta ruidos anormales o sobrecalentamiento excesivo durante el uso, detenga la operación inmediatamente.
04. No doble el tubo de aire durante el uso para asegurar un flujo de aire constante.
05. El compresor en el inflador puede producir chispas eléctricas en el trabajo. Manténgalo alejado de objetos inflamables y explosivos.
06. Para evitar accidentes, no deje el instrumento desatendido durante el inflado.
07. Después de un uso prolongado, tanto el inflador como el tubo de aire se calentarán. Espere un poco antes de volver a usarlo.
08. Por favor, trate de evitar la invasión de sedimentos, remojo y malas caídas.
09. El uso de productos químicos fuertes, agentes de limpieza, detergentes y otros productos químicos es prohibido durante la limpieza.
10. No guarde en lugares fríos, cálidos y húmedos.
11. Mantener fuera del alcance de los niños.
12. No infle el aire en la boca, oreja, ojo, etc. de las personas o animales.
13. No se recomienda utilizarlo durante la fase de carga.
14. Cuando el inflador está funcionando, debido a que la corriente eléctrica es grande, la energía de la batería es baja, solo como referencia.

## 9. Datos técnicos

Tamaño	160.5*73.5*38.5(mm)
Peso	410g
Batería	2000mAh 7.4V
Corriente de Trabajo	1-6A
Modo de Carga	Type_c
Tiempo de Carga	2 horas
Presión Máxima de Inflado	150PSI & 10.3BAR
Temperatura de Operación	-10°C ~ +60°C

## 10. Información

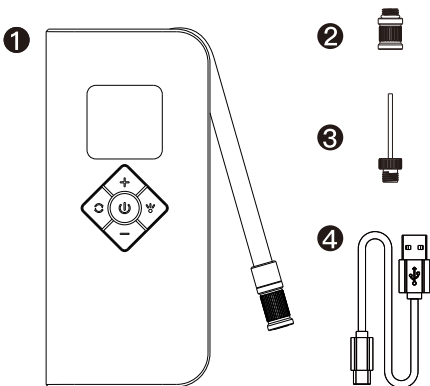
**Productor** : Chengdu Chengdian Tecnología Inteligente S.L.

**Garantía** : Reemplazo o reparación gratis dentro de 1 año.

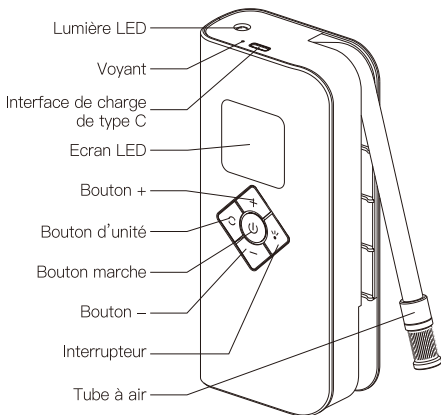
**Correo electrónico de posventa** : support@topump.net

## 1. Liste de colisage






- 1 Gonfleur
- 2 Convertisseur de soupape
- 3 Aiguille de gonflage
- 4 Câble de charge de type C



## 2. Détails



### 3.À propos du Bouton

	Appui court	Appui long
	Commencer/ Arrêter à gonfler	Allumer/ Éteindre
	Choisir le mode	Choisir l'unité
	Allumer/Éteindre la lumière (mode d'amorçage)	Allumer/Éteindre la lumière (mode d'arrêt)
	Augmenter la pression	Augmenter rapidement
	Réduire la pression	Réduire rapidement

### 4.À propos du gonflage







	Pression de référence	Temp pour gonfler	Fréquence pour gonfler
Voiture	2.3–2.5 bar	8–12 min	2–3 (205 55R17)
Vélo de route	100–120 psi	2–3 min	8–12 (700*23C)
Vélo tout-terrain	30–50 psi	2–3 min	12–18 (26*1.95)
Moto	30–50 psi	2–3 min	8–12
Ballon	7–9 psi	0.5–1 min	30–40

### 5.Pas

01. Appuyez longuement sur le Bouton marche pour l'allumer. La pression actuelle sera afficher sur l'écran LED.

02. Appuyer sur le Bouton d'unité peut changer les unités ( PSI \ BAR ).( La gamme de pression recommandée peut être trouvée sur le pneu en général.)
03. Le Bouton + et le bouton – sont des boutons prédéfinis pour régler la pression cible. Un appui long sur eux permet de régler rapidement la pression cible. ( Si vous sautez l'étape 3, la pression cible est la valeur que vous avez prédéfinie la dernière fois.)
04. Un appui sur le Bouton Marche peut commencer à gonfler. Un nouvel appui peut mettre en pause / continuer. Il s'arrêtera automatiquement lorsqu'il atteindra la pression cible.

## 6. Installation de la vanne

Gonflable Interface			
Soupape Type	 Valve Schrader	 Valve Presta	 Valve de ballon

## 7. À propos de Chargement

01. Pour la première fois à utiliser ou longtemps sans utilisation, veuillez charger le gonfleur avant l'utiliser.

02. L'indicateur de charge devient rouge pendant la charge et devient vert lorsque la batterie est complètement chargée.
03. Habituellement, le gonfleur d'air doit être chargé tous les deux mois, même s'il n'a pas été utilisé. Si vous ne le chargez pas pendant une longue période, la batterie sera trop déchargée et endommagera la batterie.

## 8.Attention

01. il est sûr que le gonfleur chauffe après avoir travaillé plus de 1 min.
02. Veuillez vérifier le gonfleur avant de gonfler. Si vous trouvez une anomalie, ne l'utilisez pas.
03. Si vous trouvez des sons anormaux ou des températures excessives pendant le gonflage, veuillez cesser de l'utiliser immédiatement.
04. Veuillez assurer la fluidité de l'air pendant le gonflage.
05. Le compresseur dans le gonfleur peut produire une étincelle électrique au travail. Veuillez le tenir éloigné des objets inflammables et explosifs.
06. Ne partez pas pour prévenir les accidents pendant le gonflage.
07. Après une utilisation prolongée, le gonfleur et le tube à air deviennent chauds. Veuillez faire une pause avant de l'utiliser à nouveau.
08. Veuillez éviter l'invasion de limon, le trempage et la chute.
09. Les produits chimiques durs, les produits de nettoyage, les détergents et autres produits chimiques sont interdits lors du nettoyage.
10. Ne stockez pas le gonfleur dans un endroit froid, chaud ou humide.
11. Il est interdit aux enfants d'utiliser le gonfleur. Veuillez le garder hors de portée des enfants.
12. Ne pas gonfler l'air dans la bouche, l'oreille, l'œil, etc. des personnes ou des animaux.

13. Le gonflage n'est pas recommandé pendant le chargement.
14. L'électricité affichée sur l'écran LCD n'est pas la précision. C'est seulement pour référence.

## 9. Spécification

Taille	160.5*73.5*38.5(mm)
Poids	410g
Batterie	2000mAh 7.4V
Courant de travail	1-6A
Mode de chargement	Type_c
Temp de chargement	2 heures
Pression de gonflage maximum	150PSI & 10.3BAR
Température de fonctionnement	-10°C ~ +60°C

## 10. Factory Info

### Manufacturier:

Chengdu Chendian Intelligent Technology Co., Ltd.

### Politique de garantie:

garantie gratuite ou remplacement pour une période d'un an après l'achat du produit

### Service après-vente:

support@topump.net

EC	REP
----	-----

**EUBRIDGE ADVISORY GMBH**  
 Virginia Str. 2  
 35510 Butzbach, Germany  
 eubridge@outlook.com

UK	REP
----	-----

**TANMETINT'L BUSINESS LTD**  
 9 Pantygraigwen Road, Pontypridd  
 Mid Glamorgan, CF37 2RR, UK  
 Tanmetbiz@outlook.com



**FR**  
 Cet appareil,  
 ses accessoires,  
 cordons et batteries  
 se recyclent

À DÉPOSER  
 EN MAGASIN

À DÉPOSER  
 EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

MADE IN CHINA